

VOA

英语节目收听指南

A Companion to VOA



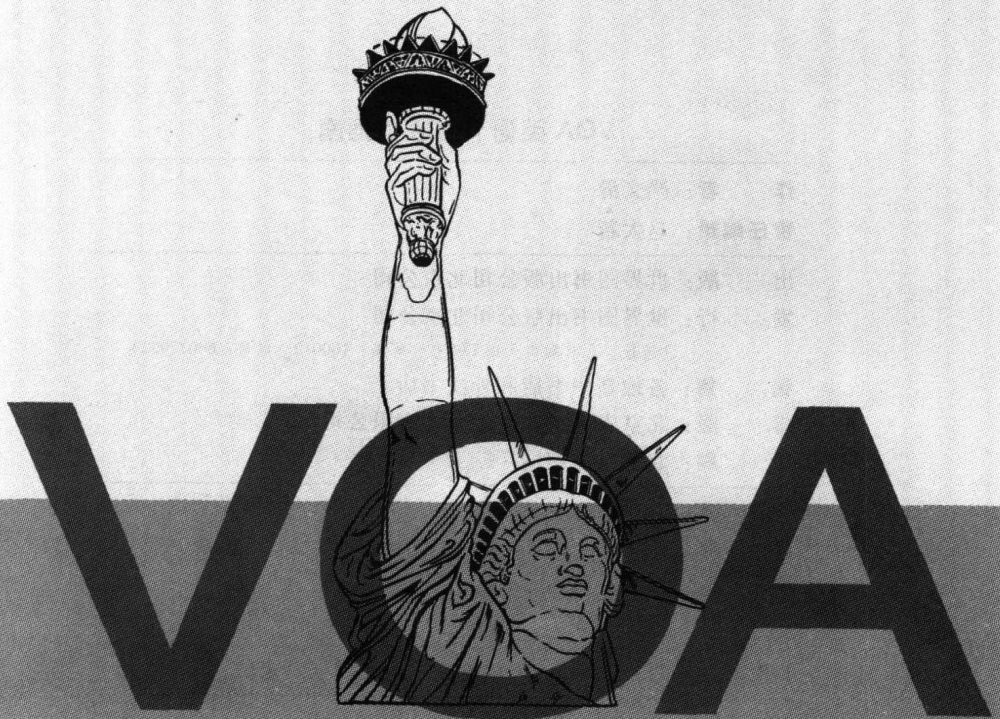
V A

世界图书出版公司

严文清 编著

VOA 英语节目 收听指南

A Companion to VOA



世界图书出版公司

北京·广州·上海·西安

图书在版编目(CIP)数据

VOA 英语节目收听指南/严文清编著. - 北京:世界图书出版公司北京公司,2003.9

ISBN 7-5062-6128-6

I. V... II. 严... III. 英语-听说教学-自学参考资料
IV. H319.9

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2003)第 076891 号

VOA 英语节目收听指南

作 者: 严文清

责任编辑: 赵大新

出 版: 世界图书出版公司北京公司

发 行: 世界图书出版公司北京公司

(地址:北京朝内大街 137 号 邮编:100010 电话:64077922)

销 售: 各地新华书店和外文书店

排 版: 北京中文天地文化艺术有限公司

印 刷: 北京世图印刷厂

开 本: 711 × 1245 1/24

印 张: 9

字 数: 280 千

版 次: 2003 年 9 月第 1 版

2003 年 9 月第 1 次印刷

ISBN 7-5062-6128-6 / H · 623

定价: 16.00 元

版权所有 翻印必究

前言

VOA，即美国之音（Voice of America）。是美国政府资助对全世界广播的广播网。1942年初，珍珠港遭受袭击仅79天后，美国之音的首次广播就越过大西洋，开始对纳粹德国广播：“Here speaks a voice from America. We shall tell you the truth.（这里是来自美国的声音，我们将告诉你们事实真相。）”美国之音在二次大战期间隶属于战时的新闻局，1945年改组，改属在美国国务院的国际新闻署之下。1953年8月，美国国会通过法案，设立美国新闻总署（U. S. Information Agency），于是美国之音又改属美国政府的这个新机构下。翌年，美国之音从纽约迁到华盛顿。1994年4月，美国政府再次改组国际广播架构，成立国际广播局（Broadcasting Board of Governors - BBG），美国之音又归属国际广播局。

美国之音设有英语新闻节目部、外国语言播音部、工程部、行政部、总务部和电脑中心等。其中外国语言播音部最大，共有五十三个部门，中文部是其中最大的一个。现在美国之音以五十三种语言，每周一千三百多个小时的时间向世界各地广播。内容包括新闻、专题、特写、音乐和评论等，听众将近一亿人。

美国之音英语广播节目像一部“活的英语教科书”，不仅能帮助我们把握现代英语的发展趋势，培养准确连贯的英语语感，学习地道的英语语言，而且能帮助我们了解世界政治风云、科技发展、风土人情、社会习俗和地区风貌等。我国在 TOEFL、GRE、GMAT 以及英语四六级、研究生入学、出国留学和外企求职等考试中成绩差的考生，绝大多数是听力过不了关，而在考试中取得理想成绩的，几乎全都坚持收听英语广播。因此，收听 VOA 英语广播是我们提高听力的一条重要途径，是在国内环境下培养英语交际能力的一条比较现实的路子，而 VOA 英语广播更是我们了解当今世界的重要媒体渠道。

《VOA 英语节目收听指南》是国内多年来惟一的一本从介绍美国之音英语广播节目特点入手的听力学习教科书，我们希望它为广大英语学习者提供一个简易的阶梯，以达到最终听懂英语广播的目的。本书内容包括两大部分：《收听指南篇》和《听力实战篇》。《收听指南篇》从 VOA 新闻实例出发，简要介绍了 VOA 电台最新节目框架，分析了 VOA 英语广播新闻的主要特点，对比阐述了 VOA Special English（特别英语）与 Standard English（标准英语）的不同语言特色。针对听众在收听 VOA 英语广播的过程中可能会遇到的种种困难，重点介绍了一些实用的学习方法和收听技巧。为了帮助广大英语爱好者从互联网这一全新的媒体收听美国之音广播节目，我们特别请“英语之声”学习网站常务编辑乐三明同志撰写了“互联网上的美国之音”一节，主要介绍美国之音三大特色网站和国内外美国之音广播学习网站的特点，同时介绍了收听网上广播和下载多媒体文件的技巧。为使学习者能够理论联系实际，学以致用，《听力实战篇》特别精选出 2001～2003 年 VOA 全球焦点英语新闻近百条（配三盒磁带），如 9·11 与反恐、巴以冲突、伊拉克武器核查、哥伦比亚号失事、中美关系、中共十六大、经济全球化、教育科技等。全篇遵循 VOA 广播英语听力提高规律，共分“Special English 特别英语新闻”、“Special English 特别英语专题”和“Standard English 标准英语新闻”三个专集，新闻都按政治、经济、反恐、军事、科技等类别编排，以利于英语学习者加强分类训练，从而顺利地实现从

特别英语到标准英语的过渡，取得事半功倍的学习效果。

在本书编写过程中，我们得到了美国之音、白宫、中国日报和英语之声等国内外知名英语网站的大力支持，也吸纳了许多专家、教授的宝贵意见，在此向他们表示衷心的感谢。限于编著者的水平，本书不足及错漏之处在所难免，敬请读者不吝赐教。

在线辅导：“英语之声” <http://www.English.ac.cn/>，电子邮件：askme@263.net

严文清

2003.3.10

目 录

前 言

收听指南篇

第一节 VOA 英语广播节目评介 / 3

- 一、Special English(特别英语)节目评介 / 3
- 二、Standard English(标准英语)节目评介 / 9

第二节 VOA 广播新闻英语的主要特点 / 17

- 一、结构特点 / 17
- 二、语法特点 / 23

第三节 Special English 与 Standard English 特色及 比较 / 32

- 一、播音速度与风格 / 32
- 二、词汇 / 33
- 三、句型 / 35
- 四、导语 / 38

第四节 互联网上的 VOA / 42

- 一、VOA 广播网站 / 43
- 二、VOA 学习网站 / 46
- 三、安装网络广播播放软件 / 47
- 四、音视频文件下载方法 / 53

目 录

第五节 怎样做好 VOA 英语广播的收听准备 / 56

- 一、做好收听 VOA 英语广播的心理准备 / 56
- 二、怎样才能获得理想的音响效果 / 57
- 三、熟悉 VOA 英语广播节目时间表 / 58
- 四、合理安排各种节目的收听顺序 / 67
- 五、扩大知识面,提高对节目内容的理解能力 / 69
- 六、注意鉴别 VOA 英语广播的政治观点 / 70

第六节 VOA 英语广播的收听技巧 / 71

- 一、掌握 VOA 英语广播常用语 / 71
- 二、适应 VOA 的语音语调和播音员的不同风格 / 77
- 三、怎样提高辨音能力 / 79
- 四、怎样处理新闻中的专有名词 / 81
- 五、怎样理解新闻中的代词 / 85
- 六、怎样听记新闻中的数字 / 87
- 七、重视新闻导语的核心作用 / 90
- 八、利用句型结构理解大意 / 92
- 九、注意处理精听与泛听的关系 / 98



听力实战篇

《听力实战篇》VOA 英语新闻全部精选于 2001 ~ 2003 年全球焦点新闻,如 9·11 与反恐、巴以冲突、美伊冲突、伊拉克武器核查、哥伦比亚号失事、中美关系、中共十六大、经济全球化、教育科技等。全篇遵循 VOA 广播英语听力提高规律,共分“Special English News”(共 50 条)、“Special English Features”(共 6 个专题)和“Standard English News”(共 26 条)三个专集,新闻都按政治、经济、反恐、军事、科技等类别编排,以利于英语学习者循序渐进地加强分类训练,进而顺利地实现从特别英语到标准英语的过渡,达到事半功倍的学习效果。

(备注:全书配三盒磁带)

Part One Special English News 特别英语新闻 / 103

Unit One Political News (Item 1 - 12) / 103

Unit Two Economic News (Item 13 - 24) / 110

Unit Three Anti-terrorism News (Item 25 - 37) / 117

Unit Four Military News (Item 38 - 42) / 127

Unit Five Sci-Tech News (Item 43 - 45) / 130

Unit Six Miscellaneous News (Item 46 - 50) / 132



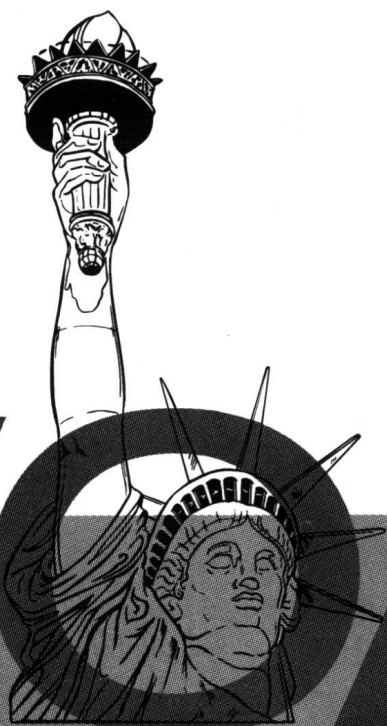
Part Two Special English Features 特别英语专题 / 136

- Unit One Education Report (Item 51) / 136
- Unit Two Agriculture Report (Item 52) / 138
- Unit Three Health Report (Item 53) / 140
- Unit Four American Mosaic (Item 54) / 142
- Unit Five The Making of A Nation (Item 55) / 146
- Unit Six People in America (Item 56) / 152

Part Three Standard English News 标准英语新闻 / 159

- Unit One Political News (Item 57 - 58) / 159
- Unit Two Economic News (Item 59 - 60) / 162
- Unit Three Anti-terrorism News (Item 61 - 65) / 164
- Unit Four Military News (Item 66 - 72) / 171
- Unit Five Sci-Tech News (Item 73 - 75) / 183
- Unit Six Miscellaneous News (Item 76 - 82) / 187

收听指南篇



第一节

VOA 英语广播节目评介

一、Special English (特别英语) 节目评介

美国之音 Voice of America (以下称 VOA) 的英语节目, 按播音速度可分为两种: 一种是 Special English (特别英语); 一种是 Standard English (标准英语)。

Special English 又叫“慢速英语”, 是 VOA 电台专门为全世界非英语国家初学英语的听众安排的一种简易、规范的英语广播节目。该节目始创于 20 世纪 50 年代末, 是 VOA 电台的专家们研究如何与世界各地的英语学习者进行交流的产物。它正式开播于 1959 年 10 月, 当时只面向欧洲和中东地区, 但由于这个节目适合许多国家英语学习者的需要, 所以它的广播对象不久就扩大到世界其他地区, 并很快在全世界范围内产生了广泛的影响。现在该节目对欧洲、非洲和拉丁美洲每晚广播一次, 对加勒比地区每晚广播一次 (星期天除外), 对东南亚地区广播次数最多, 每天上午两次, 晚上三次。

四十多年来, VOA 电台为了办好 Special English 节目, 进行了大量的调查研究工作, 对播音速度、内容及用词范围都作了具体规定, 基本上达到了既能为英语学习者提供信息, 又不损害英语本身风格的目的, 使之成为 VOA 电台独具特色, 拥有最大量听众的节目。

美国著名词汇学专家 S. B. Flexmer 指明了 Special English 的三条标准, 也就是它所“特别”的地方:

(1) 它是一种由美国人最常用的 1 500 个基本单词为主体构成的美国英语;

(2) 它用简短、明晰的句子写作和广播;

(3) 它以每分钟 90 个单词的速度, 即 $2/3$ 的 Standard English (标准英语) 速度进行广播。

Special English 的节目可分为两类: 新闻节目和专题节目。

1. 新闻节目

VOA Special English 的新闻广播向听众提供世界范围内的政治、经济、军事、外交、国际关系、宗教、天气以及各种重大事件和珍闻奇事等各个方面的信息, 每天向东南亚地区广播五次, 早上两次, 晚上三次, 每逢半点播出。

Special English 的新闻节目每次长约十分钟, 大都播出十条左右新闻, 近一千个单词, 每条新闻多为一分钟, 但偶尔也有长达两分钟的要闻, 如 9·11 事件。除头条新闻外, 每条新闻都由一个电头引导, 这样显得结构分明, 条理清晰, 适宜初学英语的人收听。在节目结束之前, 播音员常常用几句话重播其中三条重要新闻的提要, 以加深听众对要闻的印象。

Special English 新闻中 70% 左右的内容与同时正点播出的 Standard English 新闻相同, 但相同新闻的先后次序有所变动。每次节目的开头和结尾大同小异, 格式比较固定。

2. 专题节目 (一)

Special English 的专题节目 (Feature Programs), 从时间上看, 可分为两大类: 一是五分钟长的报告 (Report), 二是十五分钟长的专题 (Feature)。本节先介绍每五分钟一次的专题节目。

Special English 五分钟的 Report 专题安排在 Special English 新闻节目之后和 (或) 每十五分钟的 Feature 专题之前播出, 每星期播七次。根据内容可分为七个小类, 即: 星期一播出的 Development Report (发展报道)、星期二播出的 Agriculture Report (农业报道)、星期三播出的 Health Report (健康报道)、星期四播出的 Education Report (教育报道)、星期五播出的 Environment Report (环保报道)、星期六播出的 In the News (新闻焦点) 和星期日播出的 Words And

Their Stories (词语掌故)。这些专题各具特色,具有相对的独立性,听众每听完一个节目,都会获得一个完整的印象。现逐一介绍如下:

Development Report (发展报道)、Health Report (健康报道)、Education Report (教育报道) 和 Environment Report (环保报道) 是对以前 Science Report (科学报道) 专题节目的细化,重点向听众介绍有关现代科学技术的最新发展情况,涉及物理、化学、天文、地理、生物、环卫、心理、教育、医学和计算机等方面。这些节目适宜理工科大学生和科技工作者收集信息,积累资料,学习科技英语。

Agriculture Report (农业报道) 这一专题节目是为农业科技工作者和生产者安排的一个专题。它专门报道世界各国,特别是美国现代化农业生产的最新成就,报道科学家对农业生产某一方面的研究进展,以及他们对影响农业生产的某一自然现象进行分析和研究的近况。此外,它还经常向听众介绍发展中国家农业生产的一些有益经验等内容。

In the News (新闻焦点) 这一专题节目主要介绍当前具有重大影响的美、国国内国际新闻事件的背景分析和深层报道,隔周播出一次。

Words and Their Stories (词语掌故) 这一专题节目,旨在向学习英语的听众介绍美国英语中生动有趣的词语和惯用法,并从科学研究和通俗词源学的角度来解释它们的含意、产生的背景及其在使用过程中的演变情况等,它通过讲故事的形式讲解每一个词语。这是 VOA Special English 中的优秀节目之一,为学习美国英语提供了极好材料。通过收听这一节目,听众不仅能学到妙趣横生的掌故和地道的娓娓动听的美国英语,而且能增加对美国社会的文化背景以及历史传统与现状的了解。

VOA 电台为了更好地办这个节目,便于听众收听学习,于 1978 年编辑出版了一本名为 Words And Their Stories 的书,共收集一百篇故事,作者是 Herbert Sutcliffe, Harold Bermen 及 VOA 电台该节目的部分编辑人员。在每次的实际广播中,播音员都以此书为蓝本,再根据需要对原稿进行适当增删。按每周两个故事计算,此书的一百个故事还不能满足一年的播音需要。于是编辑们就在重播部分词语掌故的同时,不断增加许多新的词语掌故,及时将词源学家的最新

研究成果和不断增加的新词汇介绍给听众。收听实践证明，初学者在收听过程中必然会遇到许多人名、地名和一些较难的句子，有时甚至在听完之后还很难理解所播词语的确切含义及其汉语意思，为此，听众可参看 1983 年由中国对外翻译出版公司出版的该书英汉对照本中的有关部分。

3. 专题节目（二）

VOA Special English 的专题节目，除上节谈到的五分钟一次的 Report 专题以外，还有本节要介绍的每十五分钟一次的 Feature 专题节目。这类节目共有七个不同的小专题，以星期为单位循环，每天分四次重复播出一个专题，但星期日和星期六的两个专题每晚只播三遍，每次节目约十五分钟，继每次 Report 专题节目之后播出。

这七个节目报道美国及世界其他国家的政治经济、科学文化、历史地理、自然风情、名人轶事、风俗习惯、音乐文艺、日常生活以及答听众问等。它们风格各异，融知识性、趣味性、科学性、通俗性于一体，深受广大听众的喜爱。下面是 VOA Special English 的播音员两次向听众介绍这些专题节目的录音文字材料，对它们各自的名称和内容都作了简明扼要的说明：

(1) Special English Feature Programs can be heard every day of the week following the latest world news in Special English. On Sundays you can hear "People in America". It is a program about the men and women who played an important part in the history of the United States. On Mondays hear "This is America", which takes a close look at the country's people, places and traditions. On Wednesdays you can hear the program "Explorations". On Thursdays the Special English Feature is "The Making of a Nation" which tells the history of the United States. On Fridays hear "American Mosaic", our radio magazine. On Saturdays we tell "American Stories". And on Tuesdays you can hear this program "Science in the News".

(2) Special English Feature Programs are broadcast by the Voice of America every day including Saturday and Sunday. Every Tuesday there is

the program "Science in the News", a report on modern developments in the fields of medicine, space and underwater exploration. On Wednesdays you can hear the Special English program "Explorations", a report on space exploration, the birth and death of stars and the development of knowledge about the atom and molecule. On Thursdays you can hear the program called "The Making of a Nation". This is a detailed report on how the United States became the nation it is today, and the men, ideas and events that made it so. And every Saturday you can listen to a short story told in Special English. Some of these stories are funny, some are sad. If you like any of these programs, write and tell us about it. The address is Special English. Voice of America, Washington D. C.

这类专题节目的基本结构是,在特定的伴奏声中先报告当次节目的名称,并扼要介绍其主要内容,然后播送节目正文。最后,在伴奏声中报告节目主持人和撰稿人的姓名,以邀请听众在下周的同一时间继续收听该节目而结束。现把七个小专题略作介绍。

People in America (美国人物志) 这是有关美国历史名人的一个专题节目,每逢星期天晚上播出。它向听众介绍在美国历史上产生过重大影响、起过重要作用、做出了突出贡献的科学、文学、政治或其他各方面的历史人物。节目一般都对他们的生平事迹进行简要的叙述,对其贡献做出评价,类似人物小传。有的重要人物事迹很多,必须用两次或几次的节目时间进行连播。对这样的节目要坚持收听,才会获得完整的印象。

This Is America (今日美国) This Is America 向听众介绍美国人民的生活、学习、工作和娱乐情况,是英语学习者了解美国社会的一条渠道。该专题大都一个节目一个整体,每逢星期一晚播出。

Science in the News (科学新闻) 这一专题主要对新近的科学技术新闻进行综述或摘要广播,向听众介绍世界各国在自然、医学、疾病、原子能、航天等方面的研究动态、成果、突破性进展及存在的困难。另外还涉及当今世界人们普遍关心的重大问题,如核事故、航天飞机爆炸、自然灾害、环境污染和艾滋病等等。每逢星期二播出,每次播一至五条新闻摘要。